

Combinazioni BÜGA

Attestato di domicilio



Per beneficiare delle condizioni agevolate, occorre dimostrare il proprio domicilio. A seconda dell'abbonamento è possibile utilizzare questo modulo oppure per esempio una copia del libretto di famiglia. Nella prossima pagina trovate dettagli precisi sulla documentazione necessaria per l'acquisto di un Combinazioni BÜGA.

- Vi chiediamo di compilare i campi sottostanti e di confermare, apponendo la firma, che tutte le persone convivono nella stessa economia domestica. Vanno indicate tutte le persone che partecipano alla combinazione BÜGA.
- Successivamente il modulo deve essere confermato dal proprio Comune di domicilio. A tale scopo occorre un documento d'identità ufficiale.
- Non appena l'attestato è stato confermato dal proprio Comune di domicilio, consegnarlo insieme all'ordine a un punto vendita BÜGA. Ricordiamo che l'attestato da parte del controllo degli abitanti può essere stato emesso al massimo 30 giorni prima.

Vi ringraziamo per il supporto e auguriamo buon viaggio con il vostro BÜGA.

Cognome	Nome	Data di nascita	Stato civile	N° cliente**	Firma*

Indirizzo di domicilio comune (via, n°)	NAP	Domicilio

Tirare una riga sui campi non compilati.

* In caso di minorenni e di persone interdette, occorre la firma del delegato.

** Il numero cliente (a 10 cifre) è riportato sulla tessera SwissPass.



Attestato del Controllo degli abitanti del Comune di domicilio.

Confermiamo che tutte le persone precedentemente elencate sono iscritte presso lo stesso indirizzo. È sufficiente 1 timbro per tutte le persone.

Data, firma e timbro



Combinazioni BÜGA

Quali documenti devo presentare?



Se volete ottenere le condizioni agevolate delle combinazioni BÜGA, a seconda della vostra situazione abitativa e familiare dovete compilare il modulo dell'attestato di domicilio e farlo confermare dal vostro Comune di domicilio. Questo servizio può essere soggetto al versamento di una commissione, il cui importo è stabilito dal Controllo degli abitanti. L'attestato del Comune può essere stato emesso al massimo 30 giorni prima. Lo schema seguente spiega quali documenti devono essere allegati all'ordine.

BÜGA Duo

L'offerta vale per persone che convivono nella stessa economia domestica, a prescindere dal sesso. Se una persona dispone di un BÜGA Classico o di un normale AG svizzero, una seconda persona può beneficiare di un BÜGA Duo a condizioni agevolate. A tale scopo sono necessari i documenti di prova di seguito elencati:

BÜGA Duo	La documentazione necessaria per il vostro BÜGA
Persone coniugate / Unioni domestiche registrate	– Copia del certificato di famiglia, certificato relativo all'unione registrata o l'attestato di domicilio
Persone non coniugate (p.es. concubino/a o coinquilino a)	– Modulo di attestato di domicilio per entrambe le persone

BÜGA Familia

L'offerta vale per le famiglie che convivono nella stessa economia domestica. Se uno dei genitori dispone di un BÜGA Classico o di un normale AG svizzero, i figli possono beneficiare di un BÜGA Familia a condizioni agevolate. Il secondo genitore può beneficiare di un BÜGA Familia/Duo se l'altro dispone di un BÜGA Classico o di un normale AG svizzero e almeno un figlio dispone di un BÜGA Familia. A tale scopo sono necessari i documenti di prova familiari di seguito elencati.

BÜGA Familia	La documentazione necessaria per il vostro BÜGA
Genitori coniugati, in unione domestica registrata o genitori soli	– Copia del certificato di famiglia, certificato relativo all'unione registrata, certificato di nascita del figlio – Modulo per l'attestato di domicilio per giovani con più di 16 anni
Genitore/i che vive/vivono in concubinato, genitori affilanti	– Copia del certificato di famiglia della/e persona/e con figli(o) – Modulo per l'attestato di domicilio per entrambe le persone in concubinato e per i giovani con più di 16 anni
Il bambino non vive con il genitore titolare di un BÜGA Classico o di un normale AG svizzero (domicili separati dei genitori)	– Copia del certificato di famiglia della/e persona/e con figli(o) – Modulo per l'attestato di domicilio per giovani con più di 16 anni, incl. il genitore senza BÜGA Classico o normale AG svizzero

versione 2024.11

